

**Germany-Forchheim: Office block construction work**

**OJ S 119/2015 24/06/2015**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Medical Valley Forchheim GmbH

Postal address: Birkenfelderstraße 4

Town: Forchheim

Postal code: 91301

Country: Germany

For the attention of: Herrn Zedler

E-mail: [gerhard.zedler@forchheim.de](mailto:gerhard.zedler@forchheim.de)

Telephone: +49 9191714245

Fax: +49 919171411245

**Internet address(es):**

Electronic access to information: <http://www.deutsche-evergabe.de>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: agn Niederberghaus & Partner GmbH

Postal address: Groner Allee 100

Town: Ibbenbüren

Postal code: 49479

Country: Germany

Telephone: +49 545159010

Fax: +49 54515901120

Internet address: [www.agn.de](http://www.agn.de)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Tochtergesellschaft Stadt Forchheim

**I.3. Main activity**

Other: Förderung der klein- und mittelständischen Forschung

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Neubau Bürogebäude Medical Valley in Forchheim – Sanitäreanlagen.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: Forchheim.

NUTS code DE248 Forchheim

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Die Stadt Forchheim plant den Neubau des Medical Valley Centers in Forchheim. Hierbei soll ein Bürogebäude mit flexibler Raumstruktur entstehen, das Start-up Unternehmen die Möglichkeit bietet preisgünstigen Büroraum anzumieten. Im Erdgeschoss des Gebäudes sollen Bereiche für Veranstaltungen und Gastronomie vorgehalten werden. Energetisch soll das Gebäude den Vorgaben der ENEC 2014 entsprechen.

## **II.1.6. CPV code(s)**

45213150 Office block construction work, 45232460 Sanitary works

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

- Wasserenthärtungsanlage: 1 Stück;
- Decken-/Wand-Rohrdurchführungen: 18 Stück;
- Flachspülklosett: 28 Stück;
- Installationselement Urinal: 8 Stück;
- Selbstschlussventil Messing: 8 Stück;
- Toilettenpapierhalter: 1 Stück;
- Wandauslaufventil DN 20 Metall: 4 Stück;
- Außenarmatur frostsicher DN 15: 3 Stück;
- Wärmedämmung DN 15 Mineralwolle: 145 m;
- Kälte­dämmung Rohr DN 50 Kautschuk: 35 m;
- Kompakt-Dämmhülsen 18 mm: 40 m;
- Spülung der fertigen Anlage SW bis DN 100: 420 m;
- Dichtigkeitsprüfung TW bis DN 25: 495 m;
- Abwasserleitung Guss DN 50 Gebäude: 40 m;
- Abwasserleitung Guss DN 50 Gebäude: 15 m;
- Reinigungsrohr rund Öffnung Guss DN 100: 1 Stück;
- Bogen 45Grad Guss DN 100: 10 Stück;
- Reinigungsrohr rund Öffnung Guss DN 80: 7 Stück;
- Gummimanschette Spannhülse DN 100: 182 Stück;
- Boden-/Deckenablauf: 2 Stück;
- Strangentlüftung 100 Flachdachmontage: 6 Stück;
- Fettabscheider PE-HD NS4: 1 Stück;
- Rohr Stahl niro 65 mm WD 2 mm: 20 m;

- Abwasserleitung HT-PP DN 110: 120 m;
- Wandeinbauehäuse aus Edelstahl 1.4301: 1 Stück;
- Abwasserhebeanlage 2 Pumpen: 1 Stück;
- Rohrdurchführungen 100: 32 Stück;
- Kreiselpumpe Nassläufer: 2 Stück;
- Wasserspeicher 600 l: 1 Stück;
- Elektro-Heizflansch: 1 Stück;
- Plattenwärmeübertrager: 1 Stück;
- Rohr Stahl Durchmesser 18 mm: 145 m;
- Rohr Stahl Durchmesser 42 mm: 45 m;
- Bogen Stahl AD 15 mm: 34 Stück;
- Bogen Stahl AD 18 mm: 86 Stück;
- Muffe Einsteckende Stahl 18 mm: 60 Stück;
- Übergangsstück Einsteckende: 58 Stück;
- Filter rückspülbar: 1 Stück;
- Absperrventil Rotguss DN 20: 14 Stück;
- Zirkulations-Regulierventil DN 15: 2 Stück;
- Hygienespülung: 2 Stück.

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Angaben und Nachweise siehe III.2.2).

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Angaben und Nachweise siehe VOB/A § 6 Abs. 3.

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Angaben und Nachweise siehe III.2.2).

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2015/S 82-145031](#) of 28.4.2015

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

22.7.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 31.8.2015

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 22.7.2015 - 12:00

Place:

Stadt Forchheim, Stadtbauamt, DG Raum 203, Birkenfelderstraße 4, 91301 Forchheim.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren Bevollmächtigte.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen können nach Anmeldung kostenfrei unter [www.deutsche-evergabe.de](http://www.deutsche-evergabe.de) heruntergeladen werden.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Mittelfranken – Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@regmfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet address: <http://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

#### VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Verstöße gegen Vergabevorschriften sind spätestens 7 Tage nach Bekanntwerden des Rügegrundes gegenüber der Vergabestelle zu rügen (§ 107, Abs. 3 Nr. 1 GWB).

Nach Zurückweisung einer Rüge beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Tage (§ 107 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

### VI.5. Date of dispatch of this notice

19.6.2015